

Nariadenie Komisie (ES) č. 1593/2000

zo 17. júla 2000,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3508/92 zakladajúce integrovaný administratívny a kontrolný systém pre niektoré systémy pomoci spoločenstva

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) rozhodnutia o reforme spoločnej poľnohospodárskej politiky si vyžadujú vykonanie zmien v integrovanom správnom a kontrolnom systéme,

(2) zavedenie integrovaného správneho a kontrolného systému pre oblasti, na ktoré sa vzťahuje, viedlo ku značnému pokroku pri znižovaní rizika poľnohospodárskych výdavkov pre Záručnú sekciu EPUZF. Keďže by sa malo prijať opatrenie, že členské štáty si sami navrhnu ich vlastné systémy, ktoré budú v súlade so základnými prvkami integrovaného administratívneho a kontrolného systému, pre zavedenie iných systémov pomoci spoločenstva,

(3) z pohľadu ťažkostí, ktoré vznikli pri vykonávaní administratívnych kontrol v uvedených oblastiach a najmä z pohľadu nákladov a času potrebného na urovanie anomálií vo vyhláseniach a z pohľadu skúsenosti mnohých členských štátov, ktoré vytvorili špeciálny parcelový identifikačný systém a dosiahli pokrok v digitálnej ortometrii a zemepisných informačných systémoch, má sa prijať opatrenie pre zavedenie počítačových techník zemepisných informačných systémov za účelom identifikácie poľnohospodárskych parciel,

(4) opatrenia nevyhnutné na uplatnenie nariadenia (EHS) č. 3508/92 sa majú prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postupy pre výkon vykonávacích právomocí udelených Komisií²,

(5) teraz po celkovom ukončení vstupnej fázy integrovaného administratívneho a kontrolného systému má Komisia byť aj naďalej informovaná o zavedení a účinnosti tohto systému v členských štátoch,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 3508/92³ sa týmto mení a dopĺňa nasledovne:

1. v článku 1:

¹ Ú. v. ES C 89, 29. 3. 2000, s. 8.

² Ú. v. ES L 184, 17. 7. 1999, s. 23.

³ Ú. v. ES L 355, 5. 12. 1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1036/1999 (Ú. v. L 327, 21. 5. 1999, s. 4).

(a) odsek 1 sa nahrádza nasledujúcim odsekom:

„1. Každý členský štát vytvorí integrovaný správny a kontrolný systém, ktorý je v ďalšom texte uvádzaný len ako „integrovaný systém“, ktorý sa bude aplikovať:

(a) v odvetví plodín:

(i) na podporný systém pre pestovateľov niektorých siatych plodín založený nariadením (ES) č. 1251/1999 (*);

(ii) na systém pomoci pre pestovateľov ryže založený článkom 6 nariadenia (ES) č. 3072/95 (**);

(iii) na špeciálne opatrenia vzhľadom na niektoré strukoviny zavedené nariadením (ES) č. 1577/96 (**);

(b) v odvetví chovu domácich zvierat:

(i) na prémie a kompenzačné opatrenia pre výrobcov hovädzieho a teľacieho mäsa určené v kapitole 1 hlavy 1 nariadenia (ES) č. 1254/1999 (****);

(ii) na prémiové opatrenia výrobcov ovčieho a kozieho mäsa zavedené nariadením (ES) č. 2467/98 (****);

(iii) na priame platby v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (*****);

ktoré sú v ďalšom texte uvedené ako „systémy spoločenstva“.

(*) Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2704/1999 (Ú. v. ES L 327, 21. 12. 1999, s. 12).

(**) Ú. v. ES L 329, 30. 12. 1995, s. 18. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2072/1998 (Ú. v. ES L 265, 30. 9. 1998, s. 4).

(***) Ú. v. ES L 206, 16. 8. 1996, s. 4. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1826/1997 (Ú. v. ES L 260, 23. 9. 1997, s. 11).

(****) Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 21.

(*****) Ú. v. ES L 312, 20. 11. 1998, s. 1.

(*****) Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 48.“;

(b) odsek 3 sa zrušuje;

(c) odsek 4 sa prečísluje na odsek 3;

2. v článku 2, písmená (b) a (c) sa nahrádzajú takto:

„(b) identifikačný systém poľnohospodárskych parciel,

(c) systém pre identifikáciu a registráciu zvierat,“;

3. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Identifikačný systém poľnohospodárskych parciel sa vytvorí na základe máp a katastrálnych záznamov alebo iných kartografických údajov. Využijú sa pritom počítačové techniky zemepisných informačných systémov najmä s použitím leteckej alebo družicovej ortometrie s homogénnou štandardnou zaručenou presnosťou, ktorá sa minimálne rovná mierke mapy 1:10000.“;

4. v článku 6:

(a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Žiadosť o pomoc pre oblasť sa predkladá k dátumu, ktorý určí členský štát a ktorý nie je po dátume stanovenom na predkladanie žiadostí alebo ktorý je stanovený v súlade s nariadením (ES) č. 1251/1999.

Vo všetkých prípadoch sa dátum stanoví s prihliadnutím na obdobie požadované s cieľom získať všetky príslušné údaje pre správne administratívne a finančné riadenie pomoci a za účelom vykonania kontrol uvedených v článku 8.

Bez ohľadu na článok 5(1) nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 z 3. júna 1971, ktorý určuje pravidlá vzťahujúce sa na obdobia, dátumy a časové ohraničenia (*), ak dátum predloženia prípadne na štátny sviatok, sobotu alebo nedeľu, tento dátum sa presunie na prvý nasledujúci pracovný deň.

(* Ú. v. ES L 124, 8. 6. 1971, s. 1.“;

(b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Členský štát môže rozhodnúť, že žiadosť o pomoc pre oblasť má obsahovať len zmeny vzhľadom na žiadosť o pomoc pre oblasť predloženú v predošlom roku. Členské štáty zjednodušia proces predkladania žiadostí distribúciou predtlačných formulárov na základe oblastí určených v predošlom roku a dodaním grafických materiálov tak, ako je to uvedené v článku 4, s označením umiestnenia týchto oblastí.“;

(c) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Niektoré opravy žiadosti o pomoc pre oblasť sa môžu urobiť za predpokladu, že sú doručené príslušným orgánom najneskôr k dátumu určenom na siatie alebo ktorý je stanovený v súlade s nariadením (ES) č. 1251/1999.“;

(d) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Pre všetky uvedené poľnohospodárske parcely farmári označia oblasť a jej umiestnenie tak, aby bola parcela identifikovateľná v rámci identifikačného systému pre poľnohospodárske parcely.“;

5. Nasledujúci odsek sa vloží:

„Článok 9a

1. S cieľom zaviesť schémy pomoci spoločenstva, ktoré sú vymenované v prílohe a ktoré nie sú uvedené v článku 1, členské štáty zaistia, že administratívne a kontrolné systémy, ktoré sa na nich vzťahujú, budú kompatibilné s integrovaným systémom vzhľadom na nasledujúce body:

- (a) počítačová databáza;
- (b) identifikačné systémy parciel a zvierat;
- (c) administratívne kontroly.

Aby boli administratívne a kontrolné systémy zavedené do systémov pomoci spoločenstva „kompatibilné“ v zmysle prvého pododseku, musia byť nastavené tak, aby umožnili bez akýchkoľvek problémov alebo konfliktov spoločné fungovanie alebo výmenu dát medzi systémami.

V súlade s postupom uvedeným v článku 12a(2) Komisia prijme podľa potreby opravy prílohy, berúc do úvahy podmienky stanovené v prvom a druhom pododseku.

2. Bez obmedzenia opatrení uvedených v odseku 1 členské štáty môžu zahrnúť do ich administratívneho a kontrolného postupu jeden alebo viac prvkov integrovaného systému s cieľom zaviesť schémy pomoci spoločenstva, ktoré nie sú uvedené v článku 1.

3. Špeciálne opatrenia stanovené pre systémy uvedené v odsekoch 1 a 2 a najmä tie, ktoré sa týkajú podmienok, za ktorých sa môže pomoc udeliť, nesmú byť ovplyvnené týmto nariadením.

4. Členské štáty môžu rozšíriť možnosť uvedenú v odseku 2 do národných systémov.

Informácie z integrovaného systému môžu využiť na štatistické účely.

5. Členské štáty budú informovať Komisiu, ak samostatne využijú možnosti uvedené v odsekoch 2 a 4.

Komisia zabezpečí, že návrat k týmto možnostiam nevyplýva súlad s odvetvovými nariadeniami alebo s týmto nariadením.“;

6. Článok 10 sa ruší;

7. v článku 11:

(a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Komisia bude pravidelne informovaná o zavádzaní integrovaného systému.

Zároveň bude organizovať výmenu názorov na tento predmet s členskými štátmi.“;

(b) prvá odrážka odseku 2 sa nahrádza takto:

„ – akákoľvek skúška alebo kontrola, ktorá sa vzťahuje na predmet opatrení prijatých za účelom vytvorenia a vykonávania integrovaného systému“;

8. v článku 12:

(a) prvá veta sa nahrádza takto:

„Komisia prijme podrobné pravidlá pre zavedenie tohto nariadenia v súlade s postupom uvedeným v článku 12a(2).“;

(b) písmeno (a) sa nahrádza takto:

„(a) základné vlastnosti identifikačného systému poľnohospodárskych parciel“;

9. vkladá sa nasledujúci článok:

„Článok 12a

1. Komisii bude pomáhať výbor fondu založený podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 1258/1999(*) (v ďalšom texte uvedený ako „výbor“).

2. Tam, kde sa uvádza referencia na tento odsek, platia články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES (**).

Obdobie uvedené v článku 4(3) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na jeden mesiac.

3. Výbor môže preskúmať akúkoľvek záležitosť prednesenú jeho predsedom z vlastnej iniciatívy alebo na požiadanie členského štátu.

(*) Ú. v. ES L 1 60, 26. 6. 1999, s. 103.

(**) Ú. v. ES L 184, 17. 7. 1999, s. 23.“

10. do článku 13(1) sa pridávajú nasledujúce písmená:

„(c) najneskôr od 1. januára 2005 vzhľadom na zemepisnú časť identifikačného systému parciel, ktorý je uvedený v článku 4;

(d) najneskôr od 1. januára 2003 vzhľadom na kompatibilitu administratívnych a kontrolných systémov s integrovaným systémom podľa článku 9a.;“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Komisia môže, ak je to potrebné, prijať opatrenia v zmysle postupu uvedeného v článku 12a(2) nariadenia (EHS) č. 3508/1992 s cieľom zjednodušiť prechod z opatrení pôvodného nariadenia k opatreniam stanoveným týmto nariadením.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. júla 2000

Za Radu

predseda

J. GLAVANY

PRÍLOHA

"PRÍLOHA

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
Ľan	článok 4 nariadenie (EHS) č. 1308/70	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Konope	článok 4 nariadenie (EHS) č. 1308/70	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Hrozienka	článok 7(1) nariadenie (ES) č. 2201/96	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Tabak	článok 3 nariadenie (EHS) č. 2075/92	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Chmeľ	článok 12 nariadenie (EHS) č. 1696/71 nariadenie (EHS) č. 1098/98	pomoc vzťahujúca sa na oblasť Náhrady za dočasné uloženie a vyklčovanie
Agroenvironmentálna oblasť	Hlava II, kapitola VI (články 22-24) a článok 55(3) nariadenie (ES) č. 1257/1999	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Lesníctvo	článok 31 a článok 55(3) nariadenie (ES) č. 1257/1999	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Menej obľúbené oblasti a oblasti s environmentálnymi obmedzeniami	Hlava II, kapitola V (články 13-21) a článok 55(3) nariadenie (ES) č. 1257/1999	pomoc vzťahujúca sa na oblasť
Olivový olej	článok 5(1) nariadenie 136/66/EHS	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Bavlna	článok 8 nariadenie (ES) č. 1554/95	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Sušené krmivo	články 10 a 11 nariadenie (ES) č. 603/95	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Citrusy na spracovanie	článok 1 nariadenie (ES) č. 2202/96	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Paradajky na spracovanie	článok 2 nariadenie (ES) č. 2201/96	pomoc vzťahujúca sa na výrobu
Víno	články 11-15 nariadenie (ES) č. 1493/1999	reštrukturalizačná pomoc